



## True wireless stereo headset CND-TBTHS2 Quick Guide v 1.1

## EN

### Quick Guide.

#### Wireless earphones

#### Features

Connection: BT 5.0  
Operating range: up to 10 m  
Working time: up to 4 h

#### Package content

1. Earbuds.
2. Charging case
3. USB cable
4. L and S sized silicone earcups
5. Quick guide

#### Battery charging

Charge the case using USB cable. LED is blinking during charging and

**Built in microphone**  
Charging: micro-USB, 5 V, 800 mA

turns to solid when topped up. Charge the earbuds by putting them to the charging case. LED on earbud glows solid red when charging and turns white for 60s once topped up.

**Switching ON/OFF**  
Switching ON: Insert both earbuds into the charging case to activate them.

## BA

### Kratki vodič.

#### Bežične slušalice

#### Svojstva

Priključak: BT 5.0  
Domet rada: do 10 m  
Vrijeme rada: do 4 h

#### Sadržaj pakovanja

1. Slušalice.
2. Kućište za punjenje
3. USB kabeł
4. Silikonski jastučići veličine L i S
5. Kratki vodič

#### Punjenje baterije

Kućište se puni putem USB kablja. LED indikator svijetli isprekidano prilikom punjenja

**Ugrađeni mikrofon**  
Punjenje: mikro-USB, 5 V, 800 mA

Ugrađeni mikrofon Punjenje: mikro-USB, 5 V, 800 mA i svijetli stalno kad se napuni. Napunite slušalice tako što ćete ih priključiti na kućište za punjenje. LED na slušalici svijetli stalno crveno prilikom punjenja i bijelo 60s nakon što se napuni.

**Uključivanje/isključivanje**  
Uključivanje: Za aktivaciju umetnite obje slušalice u kućište za punjenje.

## BG

### Kratko ръководство.

#### Безжични слушалки

#### Характеристики

Свързване: BT 5.0

Работен обхват: до 10 м

Време за работа: до 4 часа

#### Съдържание на опаковката

1. Наушници
2. Кутия за зареждане
3. USB кабел
4. Силиконови накрайници с размер L и S
5. Кратко ръководство

#### Зареждане на батерията

Зареждате кутията с USB кабел. Светодиодът мига по време на зареждане, а когато зареждането е завършило, светли постоянно.

Ugrađeni mikrofon Punjenje: mikro-USB, 5 V, 800 mA i svijetli stalno kad se napuni. Napunite slušalice tako što ćete ih priključiti na kućište za punjenje. LED na slušalici svijetli stalno crveno prilikom punjenja i bijelo 60s nakon što se napuni.

**Uključivanje/isključivanje**  
Uključivanje: Za aktivaciju umetnite obje slušalice u kućište za punjenje.

## CZ

### Rychlý průvodce.

#### Bezdrátová sluchátka

#### Funkce

Připojení: BT 5.0  
Dosah fungování: do 10 m  
Doba provozu: až 4 hodin

#### Obsah balení

1. Sluchátka
2. Nabíjecí pouzdro
3. USB kabel
4. Silikonové náušníky o velikosti L a S
5. Rychlý průvodce

#### Nabíjení baterie

Nabíjte pouzdro pomocí kabelu USB. LED dioda během nabíjení bliká a při doplnění se rozsvítí.

Zabudovaný mikrofon  
Nabíjení: micro-USB, 5 V, 800 mA

Sluchátka nabíjete tak, že je vložíte do nabíjecího pouzdra. LED dioda na levém sluchátku svítí červeně a po 60 sekundách se rozsvítí bílá.

#### Zapnutí/vypnutí

Zapnutí: Vložte obě sluchátka do nabíjecího pouzdra a aktivujte je.  
1) Vyměňte sluchátka z pouzdra a automaticky se zapnou NĚBO  
2) Stiskněte centrální tlačítko na 2

## Package

- 1) Take out the earbuds from the case and they will power on automatically OR
- 2) Press the central button for 2 second. Switching OFF: Press the central button for more than 3 seconds.

Reset to factory settings: power off both earbuds and hold both central buttons for 20s or until LED blinks red and white. Switch on the earbuds as described.

**Pairing**  
Take earbuds out and they will auto power on and then auto connect with each other. Right earbud will auto enter pairing mode when LED on left earbud turns off.

- 1) Slušalice se automatski uključe nakon što se izvade iz kućišta za punjenje ili 2)
- 2) Pritisnite središnju tipku 2 sekunde. Isključivanje: Pritisnite središnju tipku duže od 3 sekunde.

Vraćenje na tvorničke postavke: isključite obje slušalice i držite obje središnje tipke 20s ili dok LED indikator ne zasvijetli crveno i bijelo. Uključite slušalice kako je opisano.

**Upravljanje**  
Izvadiite slušalice kako bi se automatski uključe i automatski poveže jedna sa drugom. Desna slušalica će automatski pokrenuti upravljanje kad se LED na lijevoj slušalici isključi.

Na Vašem Bluetooth® audio uređaju uđite na Bluetooth postavke i odaberite slušalice Canyon BT. Ako uređaj traži unos lozinkne, unesite 0000

## Music playing

Select a track, style or an artist on your phone, tablet or other Bluetooth® audio devices. Play / pause: press the central button. Skip track: double press the central button on the right (next) or left (previous) earbud. Voice assistant: hold the central button for 1 second from the standby.

**Hands-free mode**  
Answer / end a call: short press on the central button.  
Decline a call: hold the central button for 1 second.  
Switch Audio output between smartphone/headset: when talking hold the central button for 1 second. Mute on/off: when talking double press the central button.

## Device overview

Fault:	Remedy:
The headset cannot connect	Ensure that the earbuds are charged. Ensure that the devices are connected and the Bluetooth function in your device is ON. Switch the earbuds off and then switch them on again. Ensure that the headset is specified as a sound output device. Reset to factory settings and reconnect.
Distorted sound	Move the earphones closer to the device. Check availability of wireless signals, which can make interferences, near your headset and device. Adjust the sound volume on your earphones and device. Switch the earphones off and then switch it on again. Reset to factory settings and reconnect.

If the above actions cannot solve your problem, contact the support service at Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## Откриване сметки

Problem:	Решение:
Slušalice se ne mogu povezati	Provjerite da li su slušalice napunjene. Pobrinite se da su uređaji povezani i da je opcija Bluetooth na Vašem uređaju uključena. Isključite slušalice i potom ih ponovo uključite. Pobrinite se da su slušalice odabrane kao izlazni audio uređaj. Vratite na tvorničke postavke i ponovo povežite.
Poromećen zvuk	Približite slušalice uređaju. Provjerite dostupnost bežičnog signala blizu Vaših slušalica i uređaja, koji može uzrokovati smetnje. Prilagodite jačinu zvuka na Vašim slušalicama i uređaju. Isključite slušalice a potom ih ponovo uključite. Vratite na tvorničke postavke i ponovo ih povežite.

Ako navedene opcije ne mogu riješiti problem, kontaktirajte servis za podršku Canyon putem <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## Отстраняване на проблеми

Проблем:	Решение:
Slušалките не могат да се свържат	Уверете се, че слушалките са заредени. Уверете се, че устройствата са свързани и функцията Bluetooth във вашето устройство е ВКЛ. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Уверете се, че слушалките са зададени като устройство за произвеждане на звук. Върнете към фабричните настройки и повторно свързване.
Звукът е изкривен	Поставете слушалките по-близо до устройството. Проверете наличността на безжични сигнали, които могат да предизвикат смущения близо до слушалките и устройството. Настройте силата на звука на слушалките и на устройството. Изключете слушалките и след това ги включете отново. Върнете към фабричните настройки и повторно свързване.

В случай, че действията от горния списък не помагат за решаването на проблеми, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## Odstraňování problémů

Poruška:	Řešení:
Sluchátka se nemohou připojit	Ujistěte se, že jsou sluchátka nabitá. Ujistěte se, že zařízení a funkce Bluetooth ve vašem přístroji je zapnutá. Vypněte a následně zapněte sluchátka. Ujistěte se, že jsou sluchátka nastavena jako zvukové výstupní zařízení. Obnovte do továrního nastavení a znovu připojte.
Zkreslený zvuk	Přesuňte sluchátka blíže k přístroji. Zkontrolujte dostupnost bezdrátových signálů v blízkosti headsetu a zařízení. Upravte hlaslosti zvuku na sluchátkách a přístrojích. Vypněte sluchátka a znovu je zapněte. Obnovte tovární nastavení a znovu připojte.

Pokud výše uvedené kroky nemohou vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## Hibaelhárítás

Jelenség:	Lehetséges megoldás:
A headset nem kapcsolódik	Ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve. Ellenőrizze, hogy a másik eszközön a Bluetooth funkció be van-e kapcsolva. Kapcsolja ki a headsetet majd be. Ellenőrizze, hogy a headset-e a kiválasztott hangszóköz. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközhöz.
Torz a hang	Helyezze a fülhallgatókat közelebb a készülékéhez. Ellenőrizze a vezeték nélküli jelzést, hogy nem okoznak-e interferenciát. Állítsa be a megfelelő hangerőt a fülhallgatókon és az eszközön. Kapcsolja ki, majd be a fülhallgatókat. Állítsa vissza a gyári beállításokat, majd csatlakoztassa újra az eszközhöz.

Amennyiben a fenti lépések nem vezetnek eredményre, vegye fel velünk a kapcsolatot a következő oldalon: <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## Pairing

**SAFETY INSTRUCTIONS**  
Read and follow all instructions before the product use.  
1. Protect the device against the high humidity as well as water and dust penetration. Do not use the device in very humid and dusty premises.  
2. Protect the device against heating. Do not use it near heating devices and avoid direct sunlight.  
3. The product shall be connected only to a corresponding power source. The type of the corresponding power source is specified in the operating manual.  
4. Never spray liquid detergents.  
Use only dry clothes for device cleaning.

**WARNINGS**  
1) The use of the earphones cannot be used with the high volume level within a long period can result in the temporary or continuous hearing loss.  
2) The device dismantling is prohibited. We do not recommend to carry out any repair of this device. Unauthorized repairs result in warranty loss.

## SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte i slijedite upute prije korištenja proizvoda.  
1. Zaštite uređaj od visoke vlažnosti kao i utjecaja vode i prašine. Ne koristite uređaj u vlažnim i prašnjavim prostorijama.  
2. Zaštite uređaj od pregrijavanja. Ne koristite uređaj blizu uređaja za grijanje i izbjegavajte izlaganje direktnoj svjetlosti.  
3. Proizvod će se povezati isključivo s odgovarajućim izvorom napajanja. Vrsta odgovarajućeg izvora napajanja se navodi u uputama za rad.  
4. Nikad ne čistite tekstu deterdžentima.  
Za čišćenje uređaja koristite samo suhu tkaninu.

**UPOZORENJE**  
1) Duža glasna reprodukcija zvuka može uzrokovati privremeno ili stalno oštećenje sluha.  
2) Zabranjeno je rastavljanje uređaja. Ne preporučujemo da samostalno popravljate ovaj uređaj. Neovlaštene popravke mogu uzrokovati gubitak garancije za uređaj.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди да използвате този продукт, прочетете внимателно и следвайте инструкциите.  
1. Не излагайте устройството на влага, вода или прах. Не инсталирайте в задръжани помещения или там, с висока влажност.  
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителните уреди и не го излагайте на директни слънчеви лъчи.  
3. Продукт трябва да бъде свързан към източник на захранване само от тила, посочен в ръководството за експлоатация.  
4. Никога не правайте течни почистващи препарати. Почистявайте устройството само със суха кърпа.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**  
1) Продължително използване на слушалки при високо ниво на звука може да доведе до временна или трайна загуба на слуха.  
2) Копируйт на устройството не трябва да се отстранява. Не се препоръчва опит за извършване на ремонт от неупълномощени устройства. В този случай гаранцията може да отпадне.

**ГАРАНЦИЯ**  
Гаранционният срок на този продукт е 2 години. Той започва да тече от датата на закупуването му от оторизиран партньор на CANYON. Датата,

## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.  
1. Chrňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachem. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.  
2. Chrňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhněte se přímému slunečnímu záření.  
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.  
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

**VAROVÁNÍ**  
1) Dlouhodobé používání sluchátek s vysokou hlasitostí může vést k dočasné nebo trvalé ztrátě sluchu.  
2) Demontáž zařízení je zakázána. Nedoporučujeme provádět žádné opravy tohoto zařízení. Neoprávněné opravy mají za následek ztrátu záruky.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.  
1. Chrňte přístroj před vysokou vlhkostí, průnikem vody a prachem. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.  
2. Chrňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhněte se přímému slunečnímu záření.  
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.  
4. Nikdy na přístroj nestříkejte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.

**FIGYELMEZTETÉSEK**  
1) Ne használja a fülhallgatókat nagy hangeron, mert a hallása átmeneti vagy tartós sérülést okozhatja.  
2) Nem szerelje szét a készüléket. A készülék szétszerelése a garancia elvesztését okozhatja.

## Charging

**WARRANTY**  
The warranty period begins from the date of the product purchase from an authorized CANYON DEALER. The date specified in your sales receipt or delivery note is the purchase date. During the warranty period, any repair, replace or repayment of a purchase value is made at the discretion of CANYON. To provide the warranty service, the product shall be returned to the Dealer's purchase location together with its proof of purchase (sales receipt or delivery note). The warranty period is 2 years after the product purchase by a customer. Service life: 2 years. For use and warranty details, visit <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Manufacturer:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

All other products names and trademarks are property of their respective owners. Smélnice 2014/53/EU o shodě rádiových zariadení. Vizte informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates)

## GARANCIJA

Garantni period počinje od datuma kupovine proizvoda od ovlaštenog CANYON PREPRODAVAČA. Datum koji se navodi na fakturni ili dostavnici predstavlja datum kupovine. Tokom garantnog perioda, sve popravke, zamjene ili vraćanja prodane vrijednosti se vrše prema pravilima kompanije CANYON. Tokom garantnog servisa, proizvod će se vratiti na lokaciju kupovine. Potvrdoaba sa dokazom o kupovini (fakturni ili dostavnici). Garancija iznosi 2 godine nakon kupovine.

**Vijek trajanja:** 2 godine. Za dodatne informacije o upotrebi i garanciji, posjetite <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Proizvođač:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

posočena vna fakturata ili kasovata beležka e datata na zakupuване. По време на гаранционния период всеки ремонт, замена или възстановяване на стойността на покупката се извършва по преценка на CANYON. За да предостави гаранционното обслужване, продуктът трябва да бъде върнат към търговеца, от който е закупен и да бъде придружен със съответния документ за покупка (фактура или касовата бележка). За подробности относно употребата и гаранционните условия посетете <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Продължител:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изгледите от уеб сайт <https://canyon.bg/identifikat/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

## ZÁRUKA

Záručí doba začíná dnem nákupu produktu od autorizovaného predavateľa. Dátum nákupu je dátum uvedený na prednejím doklade alebo na dodacím liste. Záručí doba, oprava, výmena alebo náhrada za nákup se fidi die pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vrátit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Výrobce:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

## GARANCIJA

Garancijski rok počinje od datuma kupovine proizvoda od ovlaštenog CANYON PREPRODAVAČA. Datum koji se navodi na fakturni ili dostavnici predstavlja datum kupovine. Tokom garantnog perioda, sve popravke, zamjene ili vraćanja prodane vrijednosti se vrše prema pravilima kompanije CANYON. Tokom garantnog servisa, proizvod će se vratiti na lokaciju kupovine. Potvrdoaba sa dokazom o kupovini (fakturni ili dostavnici). Garancija iznosi 2 godine nakon kupovine.

**Vijek trajanja:** 2 godine. Za dodatne informacije o upotrebi i garanciji, posjetite <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Proizvođač:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

